

**TABLE DES MATIERES**

	Pages :
1 CARACTERISTIQUES	4 - 5
2 ENCOMBREMENT	6
3 INSTALLATION DE LA MACHINE	7 - 16
3.1 Transport de la machine	7
3.2 Socle en béton	8
3.3 Nettoyage	9
3.4 Mise de niveau	9
3.5 Lubrification	10 - 14
3.6 Raccordement au réseau électrique	15
4 UTILISATION DE LA MACHINE	17 - 22
4.1 Composition de la machine	17
4.2 Mise en marche	18 - 20
5 DESCRIPTION DE LA MACHINE DE BASE	19 - 25
5.1 Bâti et socle	19
5.2 Boîte à vitesse	19 - 20
5.3 Cylindre et tête universelle	20 - 22
5.4 Console	23
5.5 Chariot	24
5.6 Table	24
5.7 Arrosage	25
5.8 Graissage central	25
5.9 Equipement électrique	25
6 DESSINS	26
7 ACCESSOIRES	27

Les instructions pour les accessoires de la machine ainsi que les instructions de nos fournisseurs se trouvent groupées à la fin de ce livre (à la suite de la page jaune).

# 1. CARACTERISTIQUES

## TABLE DE FRAISAGE

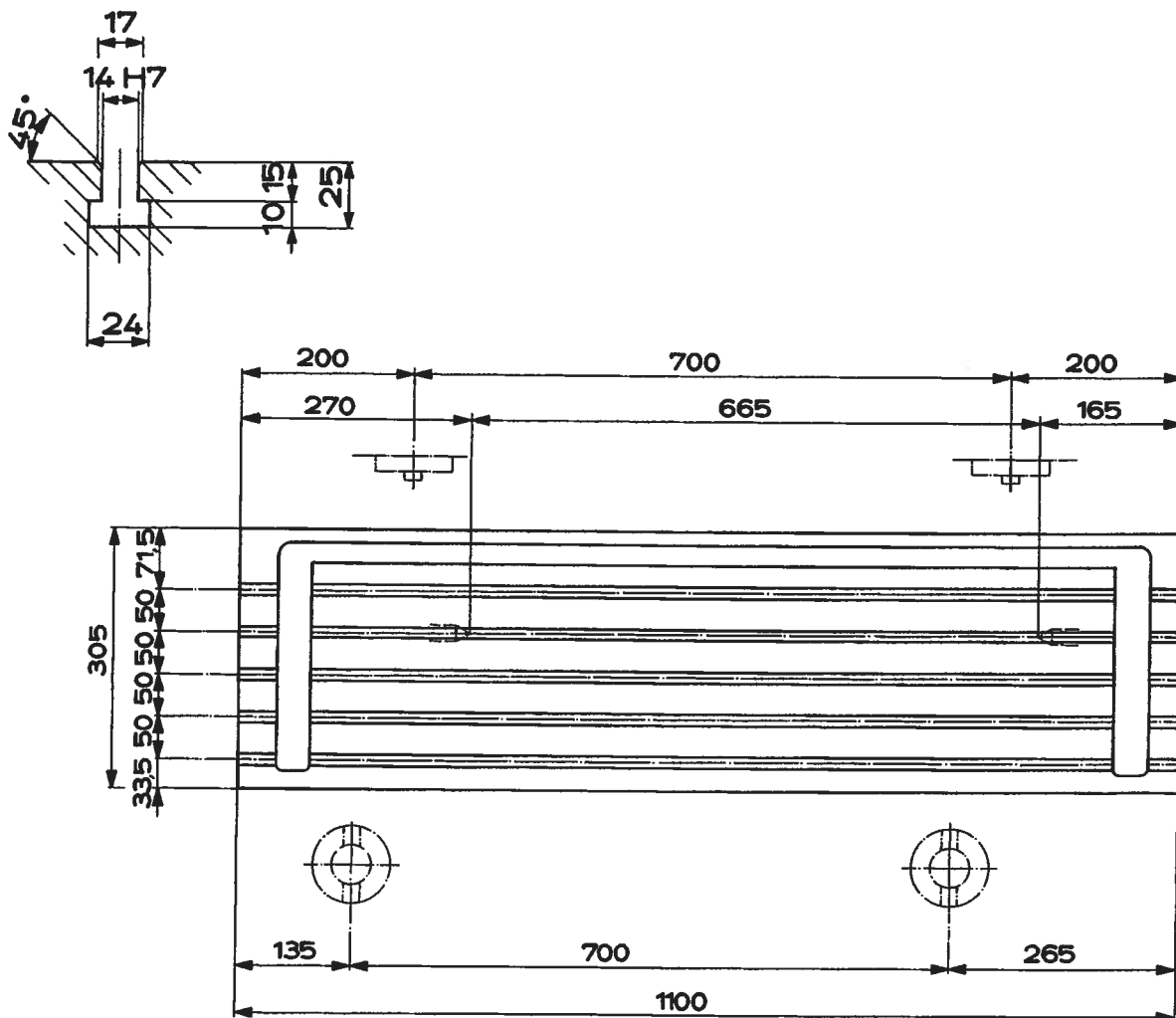
Surface utile	1100 x 305 mm
Nombre de rainures T	5
Largeur des rainures T	14 mm
Distance entre rainures T	50 mm
Pas de la vis longitudinale	5 mm

## COURSE DE LA TABLE

- longitudinale	700 mm
- transversale	250 mm
- verticale	490 mm

## AVANCES AUTOMATIQUES DE LA TABLE

- longitudinale et transversale (18 vitesses)	12 à 1050 mm/min.
- verticales (18 vitesses)	6 à 525 mm/min.
- rapide, longitudinale et transversale	3500 mm/min.
- rapide, verticale	1750 mm/min.



**CYLINDRE PORTE-TETE DE FRAISAGE**

Diamètre extérieur	240 mm
Déplacement axial dans le bâti	300 mm
Rotation	0° à 360°
Diamètre des 2 bras porte-lunette	50 mm
Distance entre l'axe du cylindre et celui de la broche	65 mm

**TETE DE FRAISAGE ORIENTABLE**

Rotation (sur axe perpendiculaire au cylindre)	0° à 270°
--	-----------

**BROCHE PORTE-FRAISE**

Nez standard	selon normes	ISO 40 (N.S. 1 $\frac{3}{4}$ " VSM 33931, Gr. 44 DIN 2079, Gr. 40
Douille de réduction (accessoire) pour outils à cône (avec ou sans tenon)		Morse No 1, 2, 3 et 4
Douille de réduction (accessoire) pour pince type W20		(alésage $\phi$ 2 à 20 mm)
Tasseaux et arbres porte-fraises (courts et longs) :		
- série métrique (y-compris accessoires)		$\phi$ 13-16-22-27-32-40 mm

**VITESSES DE BROCHE**

38-48-60-72-92-115-140-  
172-212-270-340-422-515-  
650-800-970-1220-1510 t/min

Avec tête rapide : 18 étages (gamme normale x 4) de 150 à 6000 t/min

**MOTEURS**

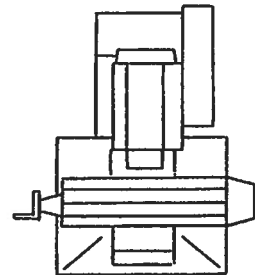
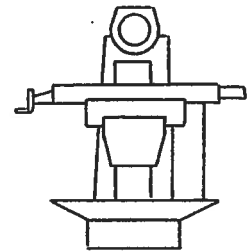
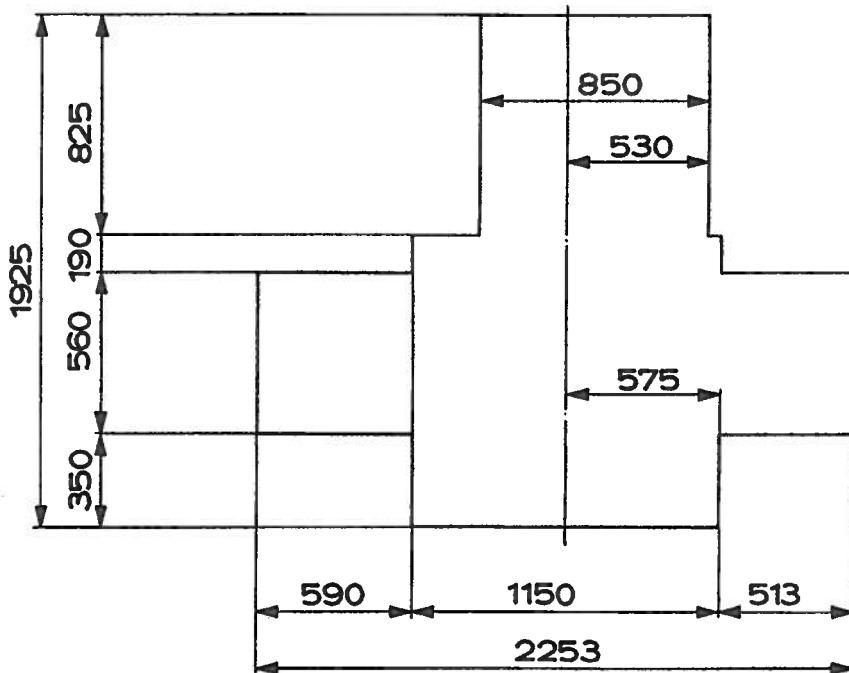
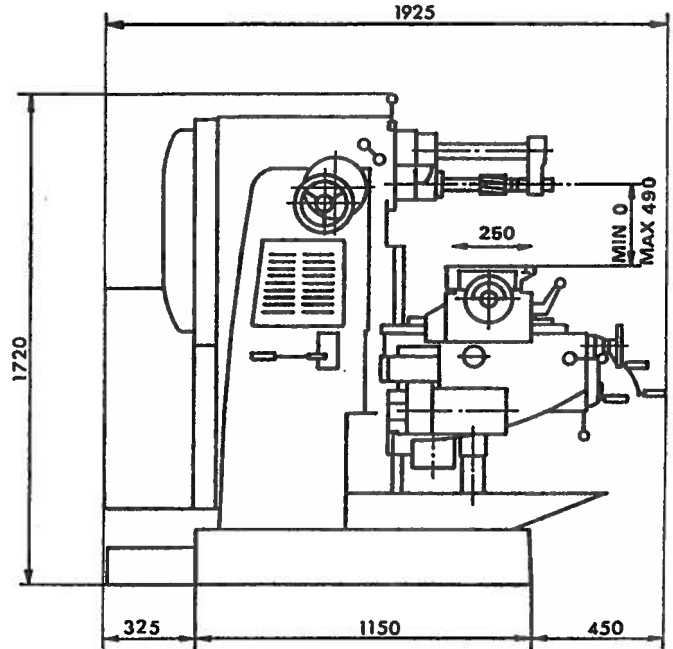
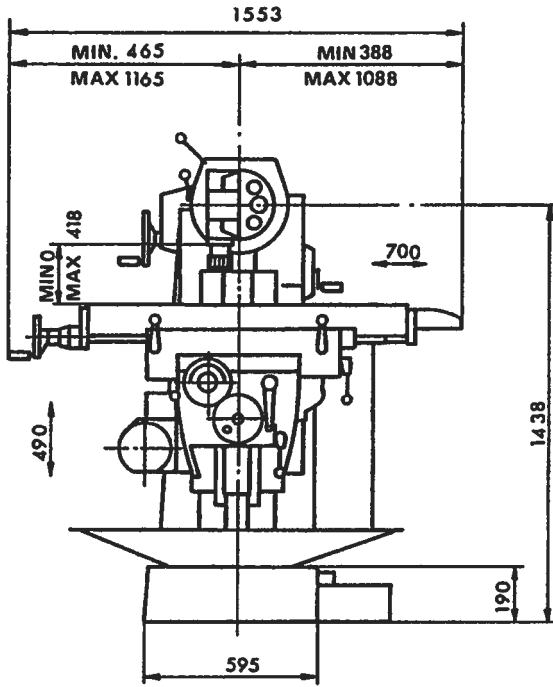
Moteur principal	3 KW = 1500 t/min
Moteur des avances rapides	1,2 KW = 3000 t/min
Moteur d'avance	0,75 KW = 1000 t/min
Moteur de la pompe d'arrosage	0,14 KW = 3000 t/min

**POIDS ET ENCOMBREMENT**

Poids avec équipement standard	net env.	2100 kg
	brut env.	2500 kg
Encombrement (longueur-profondeur-hauteur)		193 x 156 x 172 cm
Emballage (dimensions extérieures de la caisse)		228 x 162 x 195 cm

**2. ENCOMBREMENT  
OVERALL DIMENSIONS**

**PLATZBEDARF  
INGOMBRO**



Echelle:  
Masstab: 1:50  
Scale:  
Scala:

### 3 INSTALLATION DE LA MACHINE

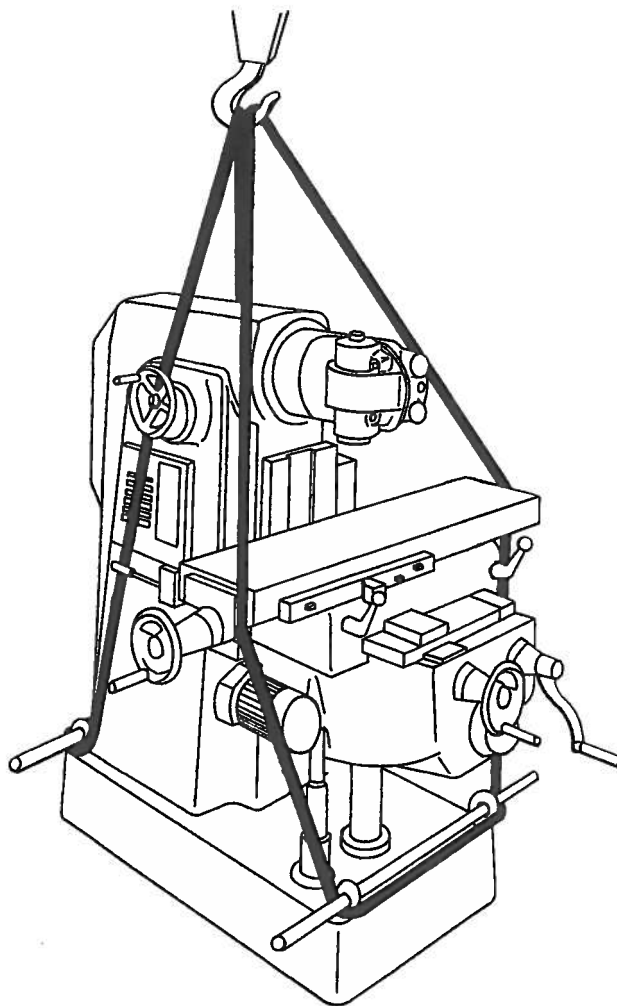
#### 3.1 TRANSPORT DE LA MACHINE

A réception de la machine, démonter le couvercle et les parois latérales de la caisse d'emballage. Enlever tous les accessoires de la caisse et démonter le bac à copeaux.

Pour le transport au moyen d'un chariot élévateur ou à l'aide de rouleaux, laisser la machine fixée sur le fond de la caisse.

Pour le transport par palan ou par pont roulant, séparer la machine du fond de la caisse et visser les quatre anneaux de suspension. Introduire deux barres de  $\varnothing$  35 mm et d'une longueur de 850 mm environ et attacher les cordes selon le croquis de suspension ci-après.

Le poids de la machine standard s'élève à 2100 kg environ.



### 3.2 FONDATION DE LA MACHINE

Afin de pouvoir bénéficier pleinement de la qualité de la machine, celle-ci doit être posée sur un sol stable, soit une dalle en béton de préférence. L'utilisation d'éléments d'amortissement est vivement conseillée.

Si le sol disponible ne garantit pas une stabilité suffisante, il est préférable de couler un socle en béton correspondant aux indications figurant sur le plan de fondation ci-dessous.

La profondeur de ce socle dépend de la qualité du sol. Le bétonnage doit s'effectuer sur un sol ferme.

Un tube en acier prévu pour l'arrivée des câbles électriques peut être noyé dans le socle. Les câbles introduits dans ce tube doivent déboucher à l'endroit indiqué par une flèche et dépasser le sol de 50 cm environ.

Si la machine doit être scellée par des boulons, utiliser les quatre trous M20 situés aux extrémités du socle.

